

02432

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Schale Boot Kraft/PE

Barquette Bateau Kraft/PE

Bowl Boat Kraft/PE

Produktbeschreibung Description du produit Material description

Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Bezeichnung 2 Désignation 2 Description 2	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
Schale Boot Kraft/PE 350ml Barquette Bateau Kraft/PE 350ml Bowl Boat Kraft/PE 350ml	braun, 105x65x42mm brun, 105x65x42mm brown, 105x65x42mm	36842
Schale Boot Kraft/PE 700ml Barquette Bateau Kraft/PE 700ml Bowl Boat Kraft/PE 700ml	braun, 135x85x50mm brun, 135x85x50mm brown, 135x85x50mm	36843
Schale Boot Kraft/PE 200ml Barquette Bateau Kraft/PE 200ml Bowl Boat Kraft/PE 200ml	braun, 85x50x35mm brun, 85x50x35mm brown, 85x50x35mm	38257
Schale Boot Kraft/PE 1000ml Barquette Bateau Kraft/PE 1000ml Bowl Boat Kraft/PE 1000ml	braun, 165x95x55mm brun, 165x95x55mm brown, 165x95x55mm	38258
Tray Kraft/PE,330ml/110ml Barquette Kraft/PE,330ml/110ml Tray Kraft/PE,330ml/110ml	braun,200x95x45mm,2-tlg. brun,200x95x45mm,2 comp. brown,200x95x45mm,2 parts	38776

Material/Zusammensetzung Matériel/composition Material/composition

Karton mit PE Beschichtung
 Carton avec revêtement PE
 Cardboard with PE coating

Leim
 colle
 glue

FSC® zertifizierte Ware wird auf Rechnung und Lieferschein ausgewiesen
 Les produits certifiés FSC® sont indiqués sur la facture et le bon de livraison
 FSC® certified goods are shown on the invoice and delivery note

Lagerbedingungen Conditions de stockage Storage conditions

Lagertemperatur:
 Température de stockage: 10-30C
 Storage temperature:
 Relative Luftfeuchtigkeit:
 Humidité relative: 60%
 Relative humidity:

02432

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Lagerzeit:		Monate
Durée de stockage:	24	mois
Storage time:		months
Lagerbedingungen:	vor direkter Sonneneinstrahlung schützen	
Conditions de stockage:	ne pas exposer au rayonnement solaire direct	
Storage conditions:	keep away from direct sunlight	

Verwendungszweck
Conditions d'utilisation
Purpose of use

Die Produkte sind für den direkten Kontakt mit folgenden Lebensmittelarten geeignet:
Les produits sont adaptés à un contact direct avec les types de denrées alimentaires suivants:
The products are suitable for direct contact with the following types of food:

- ☒ alle Arten von festen Lebensmitteln
tous les types de denrées alimentaires solides
all types of solid food

Anwendungen
Applications
Applications

- ☒ Erhitzen auf 70°C bis zu 2h
Chauffage à 70 °C au maximum pendant 2 heures au maximum
Heating up to 70°C for up to 2h

Bestätigungen
Confirmations
Confirmations

Die Artikel entsprechen den folgenden Bestimmungen:
Les produits respectent les règlements suivants:
These articles meet the following regulations:

- ☒ **VERORDNUNG (EG) Nr. 2023/2006** über gute Herstellungspraxis für Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
Règlement (CE) N° 2023/2006 relatif aux bonnes pratiques de fabrication des matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires.
REGULATION (EC) No 2023/2006 on good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food
- ☒ **VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004** über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen: Artikel 3, Artikel 11 Absatz 5, Artikel 15 und Artikel 17
Règlement (CE) N° 1935/2004 concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires: article 3, de l'article 11, paragraphe 5, et articles 15 et 17
REGULATION (EC) No 1935/2004 on materials and articles intended to come into contact with food: Article 3, 11(5), 15 and 17
- ☒ **VERORDNUNG (EU) Nr. 10/2011** über Materialien und Gegenstände aus Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
Règlement (UE) N° 10/2011 concernant les matériaux et objets en matière plastique destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires
REGULATION (EU) No 10/2011 on plastic materials and articles intended to come into contact with food

- ☒ **SR 817.023.21** Verordnung des EDI über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
SR 817.023.21 Ordonnance du DFI sur les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires
SR 817.023.21 The Swiss Ordinance on Materials and Articles in Contact with Food
- ☒ **Empfehlung XXXVI** des Bundesinstitutes für Risikobewertung (BfR)
Recommandation XXXVI de l'Institut fédéral d'évaluation des risques (BfR)
Recommendation XXXVI of the Federal Institute for Risk Assessment (BfR)
- ☒ **EuPIA**-Leitlinie für Druckfarben zur Verwendung auf der vom Lebensmittel abgewandten Oberfläche von Lebensmittelverpackungen und Gegenständen
Guide EuPIA pour les encres d'impression pour une utilisation sur la surface de contact non alimentaire des matériaux d'emballage alimentaire et des articles
EuPIA guideline for printing inks for use on the surface of food packaging and objects facing away from food

Gesamtmigration

Migration globale

Overall migration

Unter den folgenden Bedingungen geprüft:

Testé dans les conditions suivantes:

Tested under the following conditions:

Testbericht:

Rapport du test:

Test report:

Intertek: FS241007778 R1
 SQTS 2025L28642

Simulanz Simulant Simulant	Zeit Durée Time	Temperatur Température Temperature
☒ A Ethanol 10 Vol.-% Éthanol à 10 % (v/v) Ethanol 10 % (v/v)	2h	70°C
☒ B Essigsäure 3 Gew.-% Acide acétique à 3 % (m/v) Acetic acid 3 % (w/v)	2h	70°C
☒ E Poly(2,6-diphenyl-p-phenylenoxid) bzw. Tenax Oxyde de poly(2,6-diphényl-p-phénylène) (Tenax) Poly(2,6-diphenyl-p-phenylenoxid) or Tenax	2h	70°C
☒ Ethanol 95 Vol.-% Éthanol à 95 % (v/v) Ethanol 95 % (v/v)	2h	60°C
☒ Isooctan Isooctane Isooctane	0.5	40°C

- ☒ Die Gesamtmigrationswerte liegen mit den getesteten Simulanzien unter den gesetzlichen Grenzwerten.

Les valeurs de migration globale avec les simulants testés sont inférieures aux valeurs limites légales.

The total migration values with the tested simulants are below the legal limit values.

Angaben zur spezifischen Migration

Informations relatives à la migration spécifique

Information on the specific migration

- ☒ Die Einhaltung der oben zitierten Verordnungen beruht einerseits auf den Angaben unserer Vorlieferanten, welche uns gegenüber allerdings nicht alle Inhaltsstoffe aufgrund von Geheimhaltungen offenlegen, und andererseits auf eigenen Migrationsprüfungen, welche im Sinne einer Plausibilisierung von uns in Auftrag gegeben wurden.

Auf Basis sowohl der Dokumente der Vorlieferanten und eigenen Ergebnissen kann die Einhaltung der spezifischen Migration bestätigt werden.

Le respect des réglementations citées ci-dessus repose, d'une part, sur les informations fournies par nos fournisseurs, qui ne nous divulguent pas tous les ingrédients du secret, et d'autre part sur nos propres tests de migration que nous avons mandatés pour valider la plausibilité.

Sur la base des documents du sous-traitant et de nos propres résultats, la conformité à la migration spécifique peut être confirmée.

Compliance with the regulations cited above is based, on the one hand, on the information provided by our suppliers, who do not disclose all ingredients to us due to secrecy, and on the other hand on our own migration tests, which we commissioned in order to validate the plausibility. Based on both the subcontractor's documents and own results, compliance with the specific migration can be confirmed.

- ☒ Die Probe wurde spezifisch analysiert auf folgende Stoffe und Stoffgruppen:

L'échantillon a été spécifiquement analysé pour les substances et groupes de substances suivants:

The sample was specifically analyzed for the following substances and substance groups:

- Primäre aromatisch Amine
- BPA
- Schwermetalle
- Phthalate
- Amines aromatiques primaires
- BPA
- Métaux lourds
- Phthlates
- Primary aromatic amines
- BPA
- Heavy metals
- Phthalates

Substanz Substance Substance	CAS-Nr. N° CAS CAS No
3-MCPD	96-24-2
1,3-Dichlor-2-propanol	96-23-1

- ☒ Die Einhaltung der geforderten Grenzwerte wird für die genannten Lebensmittelarten und Verwendungsbedingungen bestätigt.

Le respect des limites requises est confirmé pour les types d'aliments et les conditions d'utilisation.

Compliance with the required limit values is confirmed for the specified types of food and conditions of use.

NIAS (unbeabsichtigt eingebrachten Substanzen)

NIAS (les substances ajoutées involontairement)

NIAS (Non-Intentionally-Added-Substances)

- ☒ Ein NIAS Screening wurde durchgeführt. Die Grenzwerte werden eingehalten

Un screening a été réalisé. Les valeurs limites sont respectées.

A NIAS screening was carried out. The limit values are observed

Berechnungsgrundlage

Base de calcul

Calculation basis

- ☒ Verhältnis der mit dem Lebensmittel in Berührung kommenden Fläche zum Volumen, anhand dessen die Konformität des Materials oder Gegenstandes festgestellt wurde:
 Rapport entre la surface en contact avec les aliments et le volume utilisé pour établir la conformité du matériau ou de l'objet: 6 dm²/kg
 Ratio of food contact surface area to volume used to establish the compliance of the material or article:

Dual-Use-Additive

Additifs à double fonctionnalité

Dual-use additives

- ☒ Stoffe, die auch als direkte Lebensmittelzusatzstoffe zugelassen sind („Zusatzstoffe mit doppeltem Verwendungszweck“), werden entweder nicht für die Herstellung dieses Produkts verwendet, sind nicht migrierbar oder nur in Mengen vorhanden, die im Falle ihrer Migration keinen relevanten Beitrag zur Überschreitung der in den geltenden Lebensmittelvorschriften festgelegten Grenzwerte leisten.
 Les substances également autorisées en tant qu'additifs alimentaires directs (« additifs à double usage ») ne sont pas utilisées dans la fabrication de ce produit, ne migrent pas ou ne sont présentes qu'en quantités telles que, même en cas de migration, leur contribution ne dépasse pas les limites fixées par la législation alimentaire applicable.
 Substances also authorised as direct food additives ("Dual use additives") are either not used for the manufacturing of this product, kind of not migrating, or only present in quantities that in case of their migration don't allow relevant contribution to exceed of the limits as set in the applicable food legislation.

Sensorischer Test

Test sensoriel

Sensorial examination

- ☒ Die sensorische Inertheitsprüfung wurde gemäss VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004 durchgeführt. Unter normalen oder vorhersehbaren Verwendungsbedingungen beeinträchtigen die Produkte die organoleptischen Eigenschaften des Lebensmittels nicht.
 Le test sensoriel a été effectué conformément au Règlement (CE) N° 1935/2004. Dans des conditions d'utilisation normales ou prévisibles, les produits n'affectent pas les propriétés organoleptiques de la nourriture.
 The sensory inertness test was carried out in accordance with REGULATION (EC) No. 1935/2004. Under normal or foreseeable conditions of use, the products do not affect the organoleptic properties of the food.

Andere Substanzen

Autres substances

Other substances

Der Hersteller bestätigt, dass folgende Stoffe dem Material nicht absichtlich zugefügt werden:
 Le fabricant confirme que les substances suivantes ne sont pas intentionnellement ajoutées au matériau:
 The manufacturer confirms that the following substances are not intentionally added to the material:

- | | |
|--|--|
| ☒ Bisphenol A, B, F, S
Bisphénol A, B, F, S
Bisphenol A, B, F, S | ☒ Primäre aromatische Amine (PAA)
Amines aromatiques primaires (PAA)
Primary Aromatic Amines (PAA) |
|--|--|

02432

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



☒ Per- und Polyfluoralkylsubstanzen (PFAS)
Substances per- et polyfluoroalkyles (PFAS)
Per- and polyfluoroalkyl substances (PFAS)

☒ Allergene
Allergènes
Allergens

Zertifikate
Certificats
Certificates

☒ FSC®-Zertifikat-Nr.:
Numéro de certificat FSC®:
FSC®-certificate No:

SGSCH-COC-010010

Disclaimer
Restriction
Disclaimer

Diese Bestätigung gilt für die von uns gelieferten Artikel wie beschrieben. Danach erfüllt das Material bei Beachtung der angegebenen Lebensmittelkontaktbedingungen die Vorgaben der genannten Rechtsakte für den Kontakt mit den angegebenen Füllgütern. Von der technologischen Eignung des Materials in der konkreten Anwendung mit dem vorgesehenen Füllgut und für von der auf der Konformitätserklärung angegebenen Information abweichende Einsatzbedingungen hat sich der Verwender selbst zu überzeugen. Cette confirmation s'applique aux articles que nous fournissons tels que décrits. Selon cela, le matériau remplit les exigences des actes juridiques cités pour le contact avec les produits de remplissage spécifiés si les conditions de contact alimentaire spécifiées sont respectées. L'utilisateur doit se convaincre de l'adéquation technologique du matériau dans l'application spécifique avec le remplissage prévu et pour des conditions d'utilisation qui s'écartent des informations fournies sur la déclaration de conformité. This confirmation applies to the items supplied by us as described. According to this, the material meets the requirements of the cited legal acts for contact with the specified fillers if the specified food contact conditions are met. The user must convince himself of the technological suitability of the material in the specific application with the intended filling and for conditions of use that deviate from the information provided on the declaration of compliance.

Reklamationen
Réclamations
Reclamations

Lieferungen, die von den aufgeführten Spezifikationen abweichen, werden zurückgenommen und nach Überprüfung ersetzt. Si les livraisons ne correspondent pas aux spécifications décrites, elles peuvent être retournées et seront remplacées après contrôle. Deliveries, which differ from the listed specifications, will be withdrawn and replaced after review.

02432

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Freigabe/Firmendaten

Validation/données sur l'entreprise

Approval company data

Erstellt durch: Etabli par: CAMA Created by:	Freigegeben durch: Approuvé par: Released by:		Version: Version: 4 Version:
Datum: Date: 05.02.2026 Date:	Andreas Meier (Leiter Einkauf) (chef des achats) (Head of purchasing)		Ersetzt Version: Remplace version: 3 Replaces version:
Pacovis AG Grabenmattenstrasse 19 CH-5608 Stetten Tel. +41 56 485 93 93 Fax. +41 56 485 93 00 verkauf@pacovis.ch www.pacovis.ch/stetten	Pacovis Österreich GmbH & Co KG Zum Wiesfeld 11 AT-2000 Stockerau Tel. +43 2266 65317 Fax ++43 2266 65317 42 office@pacovis.at www.pacovis.at/stockerau	Pacovis Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Weg 1 72555 Metzingen Tel. +49 7123 3800 40 Fax +49 7123 3800 429 mail@pacovis.de www.pacovis.de/metzingen	Pacovis Česká republika s.r.o. Záhřebská 224/25 120 00 Praha 2 Tel. +420 735 75 75 55 objednavky@pacovis.cz www.pacovis.cz